

## Laroxin **missio**

*Alamme on nesteen- ja kiintoaineen erotus;*

*tuotamme lisäarvoa sidosryhmillemme tehostamalla*

*asiakkaidemme prosessien kilpailukykyä.*

## Laroxin **visio**

*Larox on maailman johtava prosessiteollisuuden*

*nesteen- ja kiintoaineenerotuksen ratkaisujen tarjoaja.*

**LAROX**<sup>®</sup>

## SISÄLTÖ

Laroxin maailma	2
Larox lukuina, Laroxin sijoittajainformaatio 2004	3
Toimitusjohtajan katsaus	4
Hallituksen toimintakertomus	7
Tuloslaskelmat	9
Taseet	10
Rahoituslaskelmat	12
Tilinpäätöksen liitetiedot	13
Tuloslaskelman liitetiedot	15
Taseen liitetiedot	16
Muut liitetiedot	20
Hallituksen allekirjoitukset	21
Tilintarkastuskertomus	21
Osakkeet ja osakkaat	22
Tunnuslukujen laskentaperiaatteet	24
Laroxin hallitus ja johto	25
Larox-verkosto	26

## LAROXIN MAAILMA

Larox on nesteen- ja kiintoaineenerotuksen prosessiratkaisujen kehittäjä. Laroxin paine- ja kirkastussuodattimia hyödynnetään pääosin kaivos- ja metallurgisen teollisuuden ja kemianteollisuuden sovelluksissa.

Larox-ratkaisut pohjautuvat prosessiosaamisen ja jälkimarkkinoinnin ainutlaatuihin yhdistelmiin. Tämä yhdistelmä takaa tuotantomääriin, laatuun ja prosessitehokkuuteen liittyvien asiakastarpeiden täyttämisen.

Laroxin ratkaisut auttavat prosessiteollisuuden asiakkaita säästämään energiaa, vähentämään päästöjä, yksinkertaistamaan tuotantoprosessejaan ja parantamaan lopputuotteensa laatua.

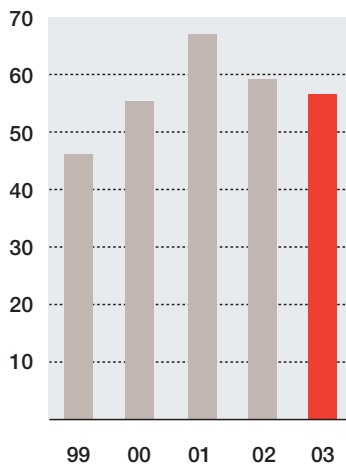
Olemme siellä missä asiakkaamme. Palvelemme asiakkaitamme laajan oman myynti- ja sitä tukevan edustajaverkoston kautta. Emoyhtiömme sijaitsee Lappeenrannassa.

## LAROX LUKUINA

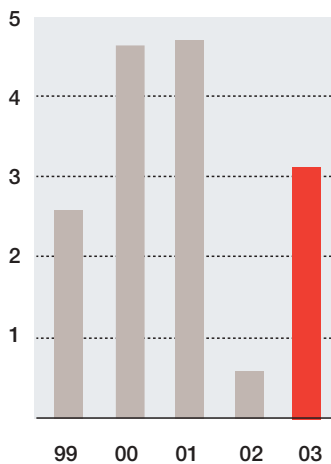
### Tilikausi 2003

1 000 €	2003	2002	Muutos
Liikevaihto	56 519	59 221	-2 702
Liikevoitto	4 160	2 258	1 902
% liikevaihdosta	7,4	3,8	3,6
Tulos ennen satunnaisia eriä, tilinpäätössiirtoja ja veroja	3 063	631	2 432
Sijoitetun pääoman tuotto, %	10,4	7,0	3,4
Omavaraisuus, %	28,3	32,7	-4,4
Taseen loppusumma	56 761	43 996	12 765
% liikevaihdosta	100,4	74,3	26,1
Tulos/osake, €	0,90	0,05	0,85
Osinko/osake (ehdotus), €	0,50	0,20	0,30
Investoinnit	1 456	3 916	-2 460
Henkilöstö keskimäärin	280	314	-34
Liikevaihto/henkilö	202	189	13
Tilaukanta 31.12. milj.€	14	13	1

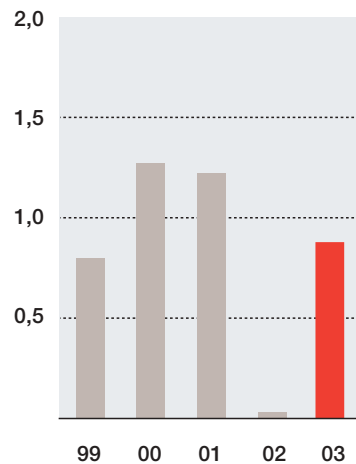
Liikevaihto milj. €



Tulos ennen satunnaisia eriä,  
tilinpäätössiirtoja ja veroja, milj. €



Tulos/osake €



## LAROXIN SIJOITTAJAINFORMAATIO 2004

Vuonna 2004 Larox julkaisee vuosikertomuksen lisäksi kaksi osavuosisikatsausta: ensimmäisen 17.5.2004 ajalta 1.1.-30.4.2004, ja toisen 27.9.2004 ajalta 1.1.-31.8.2004.

Laroxin muuta sijoittajainformaatiota on tilattavissa Larox Oyj:stä puhelin (05) 668 811, fax (05) 668 8277 tai sähköpostitse osoitteesta info@larox.com. Sijoittajainformaatiota löytyy myös Laroxin

kotisivuilta [www.larox.com/ir](http://www.larox.com/ir).

Larox Oyj:n B-osake noteerataan Helsingin Pörssin I-listalla. Tiedot osakkeista on saatavissa internetistä Helsingin Pörssin ylläpitämästä palvelusta osoitteesta [www.hex.fi/suomi/listayhtiot/LAR.html](http://www.hex.fi/suomi/listayhtiot/LAR.html).

Larox-konsernista on myös tietoa osoitteesta [www.larox.com](http://www.larox.com).

## TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS

---

### Toimitusjohtajan katsaus

Laroxin liiketoimintavuosi 2003 kääntyi heikon alun jälkeen hyväksi. Tästä kiitos lankeaa henkilöstölle ja asiakkaille. Onnistuimme lopulta myynnissä ennakoitua paremmin, paransimme hieman suhteellista kannattavuuttamme ja ylitimme selkeästi asettamamme kustannussäästötavoitteet.

Tilikausi 2003 käynnistyi heikolla noin 13 miljoonan euron tilauskannalla ja säilyi edellisvuotta



alhaisemmalla tasolla aina maaliskuulle saakka.

Edellisen vuoden joulukuun tavanomainen tilauspiikki jäi tulematta. Tammikuussa laadittujen ensimmäisen vuosikolmanneksen ja puolen vuoden myyntiennusteet vaikuttivat määrältään ja luotettavuudeltaan hyvin heikoilta. Tämän seurauksena jouduimme olennaisesti alentamaan budjetoimaamme liikevaihtotavoitetta ja käynnistämään sopeuttavat toimenpiteet henkilöstö- ja muiden kustannusten alentamiseksi. Sopeuttavilla toimenpiteillä tavoiteltiin liiketoiminnan kannattavuuden ylläpitämistä sekä positiivisen tuloksen saavuttamista. Arvioimme tuolloin tavoitteiden edellyttävän toiminta- ja henkilökustannusten alentamista noin viidellätoista prosentilla.

Heikon alkuvuoden jälkeen kauppa kävi hyvin aina elokuulle asti ja tilauskanta pysyi 20 miljoonan euron tasolla marraskuun loppuun saakka.

Vuodenvaihteen lähestyessä uusien ennustettujen tilausten tulo hidastui ja keskimääräinen tilauskanta pieneni vuoden 2002 tasolle.

Alkuperäisiä vuoden 2003 myyntitavoitteita asettaessamme vuoden 2001 tasolle ennakoimme maailmantalouden kehittymiseen liittyvän epävarmuuden vähenevän nopeammin kuin mitä todellisuudessa tapahtui. Onnistuttuamme myynnissä ennakoitua paremmin, parannettua hieman suhteellista kannattavuutta ja ylitettyämme asettamamme kustannussäästötavoitteet olennaiset tunnuslukumme kehittivät vuoden aikana kuitenkin hyvälle tasolle.

*Toimitusjohtaja Toivo Matti Karppanen*

### **Myyntin jakauma ja markkinakatsaus**

Uusien suodattimien myynti jakautui varsin tasapainoisesti kaivos- ja metallurgisen sekä kemian- ja muun prosessiteollisuuden kesken painottuen kuitenkin kaivos- ja metallurgisen teollisuuden puolelle.

Jälkimarkkinoiden osuus liikevaihdostamme oli noin kolmannes. Normaalin vara- ja kulutusosamyyntin lisäksi saimme useita tilauksia käytössä olevien Larox-laitteiden modernisoimiseksi.

Asiaa yli 35 %:n osuudella oli vahvin markkina-alueemme vuonna 2003. Erityisen tärkeitä maita alueella olivat Japani, Intia, Thaimaa ja Australia. Myynti suuntautui erittäin vahvasti kemianteollisuuteen, mutta merkittäviä tilauksia saatiin myös kaivosteollisuudesta.

Afrikassa myynti säilyi edellisvuoden tasolla ollen 12 % liikevaihdosta. Tilaukset saimme ensisijaisesti kaivos- ja metallurgisesta teollisuudesta. Pääosa näistä oli, kuten edellisenäkin vuonna, toistuvaistilauksia platinan tuottajilta.

Etelä-Amerikassa myyntimme painottui niin ikään kaivos- ja metallurgiseen teollisuuteen myyntin osuuden ollessa n. 15 % koko laskutetusta myynnistä.

Venäjän ja muun IVY-alueen kaivos- ja metallurginen teollisuus on vähitellen kehittynyt merkittäväksi markkinaksi Laroxille, tosin viime vuonna myynti alueelle jäi hyvin alhaiseksi. Myyntimme Suomessa ja Euroopassa jatkui edellisvuotta vastaavasti painottuen vahvasti kemianteollisuuteen ja kattaen noin 25 % koko myynnistä.

Pohjois- ja Keski-Amerikassa pääasiassa kemian-

ja muuhun prosessiteollisuuteen painottuva myyntimme jäi vuotta 2002 alemmalle tasolle. Sen osuus kokonaisymynnistä oli 9 %, mikä jäi tavoitteestamme.

### **Kumppanuuteen tähtäävä asiakaskonseptimme**

Asiakkaamme ovat oman toimialansa johtavia tuottajia joko omassa maassaan tai kansainvälisesti.

Tavoitteenamme on olla heille luotettava kumppani. Osaamisemme on heidän käytössään prosessiratkaisua valittaessa, ennen tilausta, tilausprosessin aikana sekä sen jälkeen aina tuotteen elinkaaren loppuun asti.

Laroxin tuotteet toimivat asiakkaan tuotanto-prosessissa vuorokauden ja vuoden ympäri. Tämä asettaa korkeat vaatimukset laitteidemme luotettavuudelle, vara- ja kulutusosien sekä palveluiden saatavuudelle. Vuonna 2003 jatkoimme panostustamme kaivos- ja kemianteollisuuden paine- sekä kirkastussuodattimien tuotekehitykseen. Erityisesti panostimme valmistuskustannusten alentamiseen laitteiden suorituskyvystä tinkimättä.

Larox pystyy kapealla erikoisosaamisensa alueella auttamaan asiakkaitaan yksinkertaistamaan tuotanto-prosessejaan, parantamaan niiden taloudellista kannattavuutta sekä säästämään energiaa ympäristöystävällisellä tavalla. Hyvien markkinanäkymien vallitessa asiakas voi valita ratkaisumme laajentaakseen tai poistaakseen tuotantonsa pullonkauloja. Heikossa kysyntätilanteessa tai tuotteidensa hinnan ollessa alhainen, ratkaisumme voivat edesauttaa tuotanto- tai ympäristönsuojelukustannusten alentamista.

Uskomme, että osaavan ja motivoituneen henkilöstömme keskittyessä hoitamaan asiakassuhteita, pitämään tuotteemme ja teknologiamme kilpailukykyisenä ja toiminnallisen tehokkuutemme riittävänä, kykenemme jatkossakin täyttämään kaikkien sidosryhmiemme odotukset ja ylläpitämään pitkäaikaisia asiakassuhteita oman toimialansa johtavien yritysten kanssa.

#### **Odotuksemme vuodelle 2004**

Vuosi 2003 oli "vanhan" Laroxin viimeinen toimintavuosi. Loppuvuonna pientä osaa henkilöstöstämme työllisti Outokummun suodatinliiketoimintojen ostoprosessi, joka päättyi kaupan ehtojen täytyttyä. Tällä hetkellä olemme hyvää vauhtia integroimassa liiketoimintoja yhteistyössä ostetuissa liiketoiminnoissa työskentelevien asiantuntijoiden kanssa ja rakentamassa uudenlaista, kooltaan entistä suurempaa ja osaamiseltaan vahvempaa Laroxia. Vanhan Laroxin ja uusien liiketoimintojen henkilöstön osaamisen ja vahvuuksien yhdistämisellä uskon, että kykenemme jatkamaan menestyksen tiellä. Vuoden 2004 tavoitteemme on yli 100 miljoonan euron liikevaihto tyydyttävällä kannattavuudella.

Epävarmuutta vuoden 2004 näkymiin aiheuttavat alhainen tilauskantamme (alle 20 miljoonaa euroa) tilikauden vaihteessa sekä ennakoimamme, alhainen uusien tilausten saanti erityisesti vuoden ensimmäisellä kolmanneksella. Huolimatta metallien hintojen

suotuisasta kehityksestä, ja muiden teollisuusalueiden parantuvasta kysynnästä ja hintakehityksestä, asiakkaamme näyttävät siirtävän päätöksensä investointiensa toteuttamisesta. Uskon kuitenkin, että pahin tilanne asiakastoimialoillemme on ohi, ja että kysyntä piristyy lähitulevaisuudessa.

Mikäli kysyntä normalisoituu, liiketoimintojemme yhteensulattaminen onnistuu ja toiminnallinen tehokkuutemme säilyy, katson, että pitkän aikavälin tavoitteistamme 40 %:n omavaraisuusaste ja 20 %:n tuotto kokonaispääomalle ovat saavutettavissa. Uusien liiketoimintojen integrointivaiheessa emme tavoittele olennaista kasvua vaan keskitymme kannattavuuden ylläpitämiseen.

Haluan erityisesti kiittää Laroxin asiantuntevaa ja sitoutunutta henkilökuntaa viime vuoden tuloksesta sekä kaikkia asiakkaitamme meitä kohtaan osoittamastaan luottamuksesta. Kiitos myös kaikille yhteistyökumppaneille ja osakkeenomistajille kuluneesta vuodesta. Lopuksi haluan toivottaa kaikki ostettujen liiketoimintojen mukana tulleet henkilöt lämpimästi tervetulleiksi rakentamaan kanssani entistä vahvempaa Laroxia.



# HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS

## LAROXIN TILINPÄÄTÖS AJALTA 1.1. – 31.12.2003

### Yleiskatsaus

Larox-konsernin tilikauden 01.01. – 31.12. 2003 tulos oli tyydyttävä. Liikevaihto laski edellisestä vuodesta 4,6 % ja oli 56,5 milj. euroa (59,2 milj. euroa vuonna 2002). Liikevaihto henkilöä kohden oli 202 000 euroa (189 000 euroa). Liikevoitto ylitti edellisen vuoden tason ja oli 4 160 000 euroa (2 258 000 euroa). Konsernin tulos ennen satunnaisia eriä, tilinpäätössiirtoja ja veroja oli 3 063 000 euroa (631 000 euroa). Konsernin kannattavuus parani edelliseen vuoteen verrattuna ja sijoitetun pääoman tuotto oli 10,4 % (7,0 %). Omavaraisuusaste oli 28,3 % (32,7 %). Tulos per osake oli 0,90 euroa (0,05 euroa). Hallitus esittää, että osinkoa maksetaan 0,50 euroa per osake.

### Outokummun suodatinliiketoimintojen oston vaikutus vuoden 2003 tilinpäätökseen

Joulukuussa 2003 solmitun ostosopimuksen ehdot koskien Outokummun suodatinliiketoimintaa täytyivät ja yrityskauppa toteutui 8.1.2004. Yrityskauppa toteutettiin liiketoimintakauppana. Kauppahinta oli 31 milj.euroa. Liiketoimintakaupalla ei ollut vaikutusta vuoden 2003 tuloslaskelmaan lukuunottamatta vähäisiä rahoituskuluja. Taseessa vaikutus näkyy kasvaneena rahoitusomaisuutena ja velkapääomana, mikä heikensi omavaraisuusastetta ja velkaantumistasetta, mutta paransi rahoituksen tunnuslukuja.

### Liiketoiminta

Liikevaihto kertyi edellisten vuosien tapaan yli 90 % Suomen ulkopuolelta. Liikevaihto jakautui seuraavasti: Pohjois- ja Väli-Amerikka 9,4 %, Etelä-Amerikka 15,3 %, Eurooppa 24,7 %, Afrikka 12,7 %, Australasia 11,2 % ja muu Aasia 26,7 %.

Tilikauden lopun tilauskanta oli 13,8 milj. euroa (13,2 milj. euroa).

### Konsernirakenne

Konsernirakenteessa ei ole tapahtunut muutoksia tilikauden aikana. Emoyhtiöllä on Perussa sivuliike Larox Sucursal Peru.

### Tulos ja kannattavuus

Konsernin kannattavuus oli tyydyttävä. Myynnin volyymin laskusta huolimatta konsernin kannattavuus parani selvästi edellisestä

vuodesta. Kannattavuuden paranemiseen vaikutti oleellisesti vuoden alussa käynnistettyjen tehostamistoimenpiteiden onnistuminen.

Konsernin liikevoitto oli 4 160 000 euroa (2 258 000 euroa), eli 7,4 % (3,8 %) liikevaihdosta. Poistojen määrä oli 2 121 000 euroa (1 737 000 euroa) ja niiden osuus liikevaihdosta oli 3,8 % (2,9 %).

Konsernin tulos ennen satunnaisia eriä, tilinpäätössiirtoja ja veroja oli 3 063 000 euroa voitollinen (631 000 euroa). Verojen määrä oli 401 000 euroa (504 000 euroa). Tilikauden tulos oli 1,6 milj. euroa (0,1 milj. euroa).

Oman pääoman tuotto nousi 16,5 %:iin (0,9 %). Sijoitetun pääoman tuotto oli 10,4 % (7,0 %). Osakekohtainen tulos nousi 0,90 euroon (0,05 euroa).

Emoyhtiössä kirjattiin kertaluonteinen arvonalennus Larox UK Ltd:n osakkeista 2,5 milj. euroa, poistettiin lainasaatava Larox Mexicolta 0,4 milj. euroa ja kaivostoimintaan sitoutunut pääoma 1,0 milj. euroa. Yhtiössä on käynnistetty hanke kaivoksen myymiseksi ja tavoitteena on toteuttaa hanke vuoden 2004 aikana. Näiden alaskirjausten jälkeen emoyhtiön tulos on 735 000 euroa tappiollinen.

### Rahoitus

Konsernin rahoitusasema oli hyvä tilikauden aikana.

Outokummulta ostetun liiketoiminnan rahoitusta varten nostettiin joulukuun lopussa uutta pitkäaikaista pankkilainaa 19,5 milj. euroa. Korollisten velkojen määrä oli 31,7 milj. euroa (19,7 milj. euroa). Ilman liiketoimintakauppaa korollisten velkojen määrä oli 12,2 milj. euroa.

Omavaraisuusaste oli 28,3 % (32,7 %). Liiketoimintakaupan vaikutus eliminoituna omavaraisuusaste oli 43,2 %.

Velkaantumistaseta nousi 2,1:een (1,5). Ilman liiketoimintakauppaa velkaantumistaseta oli 0,8. Nettorahoituskulut laskivat edellisen vuoden tasolta 1 097 000 euroon (1 627 000 euroa) ja niiden osuus liikevaihdosta oli 1,9 % (2,7 %).

Laroxin hallitus päätti Outokummun kanssa solmitun suodatinliiketoiminnan oston seurauksena selvittää mahdollisuutta järjestää kevään 2004 kuluessa osakeanti pääomarakenteen

vahvistamiseksi. Osakeannilla pyrittäisiin parantamaan osakkeen likviditeettiä ja luomaan edellytykset Helsingin Pörssin päälistalle siirtymiseksi.

#### **Investoinnit**

Konsernin investoinnit olivat 1,4 milj. euroa (3,9 milj. euroa). Investoinnit kohdistuivat pääosin uusiin testilaitteisiin, profiilien koneistuslaitteeseen, ohjelmistoihin ja muihin korvausinvestointeihin.

#### **Tutkimus ja tuotekehitys**

Tutkimuksen ja tuotekehityksen tärkeimpiä projekteja olivat kahden suodatinmallin toteuttaminen moduloidulla rakenteella ja suunniteltuna täysin 3D Cad-työkaluilla. Tutkimustyön edellytyksiä parannettiin investoimalla tuotekehityslaboratorioon viimeisintä tekniikkaa edustava testisuodatin. Myös toimintamalleja, ohjeistusta ja suunnittelutyökaluja on kehitetty antamaan parempaa tukea tuleviin haasteisiin. Laroxin panostus tutkimukseen, laite- ja prosessikehitykseen, automaatiotuotteisiin ja koesuodatukseen oli noin 3,5 milj. euroa (3,8 milj.euroa) eli noin 6,2 % liikevaihdosta.

#### **Henkilöstö**

Konsernin henkilöstön määrä oli keskimäärin 280 (314) ja emoyhtiön 198 (223). Tilikauden palkat ja palkkiot olivat 11,5 milj. euroa (12,0 milj. euroa), joista osapalkkioiden osuus oli 318 000 euroa (291 000 euroa). Konsernin emo- ja tytäryhtiöiden toimitusjohtajien ja hallitusten jäsenten palkat ja palkkiot olivat 0,8 milj. euroa (0,8 milj. euroa), joista osapalkkioiden osuus 15 000 euroa (24 000 euroa).

#### **Ympäristöasiat**

Ympäristönsuojelullisia riskejä ei ole ja toiminnassa noudatetaan laissa määrättyjä toimintatapoja. Yhtiö huolehtii jätteiden ja ongelmajätteiden asianmukaisesta lajittelusta ja edelleen käsittelystä.

#### **IAS/IFRS- tilinpäätöskäytäntöön siirtyminen**

Larox julkaisee ensimmäisen IAS/IFRS-säännösten mukaan laaditun tilinpäätöksen vuodelta 2005. Valmistelutyö uusien säännösten mukaiseen tilinpäätöskäytäntöön on edennyt

suunnitelmien mukaisesti. Vuoden 2004 aikana yhtiö toteuttaa IFRS-laskentaa varten tarvittavat järjestelmämuutokset, suorittaa IFRS-rinnakkaislaskentaa ja valmistelee vertailutiedot vuodelle 2004. Alustavien selvitysten mukaan laskentakäytännön muutoksilla ei ole olennaista tase- eikä tulosaikutusta.

#### **Osakeantivaltuudet**

Yhtiön hallituksella ei ole yhtiökokouksen myöntämiä osakeantivaltuuksia.

#### **Tulevaisuuden näkymät**

Outokumpu-konsernilta ostettu suodatinliiketoiminta siirtyi Laroxille 8.1.2004. Uusien toimintojen integrointi Laroxiin käynnistyi välittömästi tämän jälkeen.

Larox-konsernin liikevaihtotavoite vuodelle 2004 on noin 100 miljoonaa euroa. Laroxin tilauskanta 31.1.2004 oli 22,4 milj. euroa. Yhdistymisestä on arvioitu saatavan noin 4 milj. euron vuotuiset synergiehdut, joiden arvioidaan toteutuvan täysimääräisesti vuodesta 2005 alkaen. Konsernin taloudelliseen kehitykseen aiheuttaa epävarmuutta edelleen yleinen markkinatilanne.

Larox jatkaa valitsemallaan maailmanlaajuisen, asiakaslähtöisen, innovatiivisen, asiantuntevan ja laadukkaan toimintamallin linjalla.

#### **Voitonjakoehdotus**

Konsernin jakokelpoiset varat ovat 9 042 792,51 euroa ja emoyhtiön 6 117 131,76 euroa, josta tilikauden tappio on 735 144,67 euroa.

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että voitonjakokelpoiset varat käytetään seuraavasti: osinkoa jaetaan 0,50 euroa/osake eli yhteensä 1 320 550,00 euroa. Omaan pääomaan jätetään 4 796 581,76 euroa.



## TULOSLASKELMAT

1 000 €	liite	Konserni 1.1. - 31.12. 2003	Konserni 1.1. - 31.12. 2002	Larox Oyj 1.1. - 31.12. 2003	Larox Oyj 1.1. - 31.12. 2002
<b>Liikevaihto</b>		56 519	59 221	48 012	51 844
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varaston muutos		30	99	37	276
Liiketoiminnan muut tuotot	1	283	335	137	180
<b>Materiaalit ja palvelut</b>					
Aineet, tarvikkeet, tavarat					
Ostot tilikauden aikana		21 336	25 227	18 853	23 633
Varastojen muutos		1 490	15	1 387	14
Ulkopuoliset palvelut		1 291	1 002	979	704
<b>Materiaalit ja palvelut</b>		<b>24 117</b>	<b>26 244</b>	<b>21 219</b>	<b>24 351</b>
<b>Henkilöstökulut</b>					
Palkat ja palkkiot	3	11 478	12 035	7 736	8 591
Henkilösivukulut					
Eläkekulut		1 400	1 484	1 255	1 354
Muut henkilösivukulut		1 255	1 268	790	788
<b>Henkilöstökulut</b>		<b>14 133</b>	<b>14 787</b>	<b>9 781</b>	<b>10 733</b>
<b>Poistot ja arvonalentumiset</b>					
Suunnitelman mukaiset poistot	4	2 121	1 737	1 253	1 198
<b>Poistot ja arvonalentumiset</b>		<b>2 121</b>	<b>1 737</b>	<b>1 253</b>	<b>1 198</b>
<b>Liiketoiminnan muut kulut</b>		12 301	14 629	12 317	13 709
<b>Liikevoitto</b>		4 160	2 258	3 616	2 309
<b>Rahoitustuotot ja -kulut</b>	5				
Muut korko- ja rahoitustuotot		32	21	150	178
Korkokulut ja muut rahoituskulut	22	1 092	1 526	1 004	1 336
Arvonalentumiset pysyvien vast.sijoituksista	5			2 533	
Osuus osakkuusyritysten tuloksesta		-37	-122		
<b>Rahoitustuotot ja -kulut</b>		<b>-1 097</b>	<b>-1 627</b>	<b>-3 387</b>	<b>-1 158</b>
<b>Voitto (tappio) ennen satunnaisia eriä</b>		3 063	631	229	1 151
<b>Satunnaiset erät</b>	6	1 016		1 016	
<b>Voitto (tappio) ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja</b>		2 047	631	-787	1 151
<b>Tilinpäätössiirrot</b>					
Poistoeron muutos				-199	-138
<b>Tilinpäätössiirrot</b>				<b>-199</b>	<b>-138</b>
<b>Muut välittömät verot</b>	7	401	504	-251	307
<b>Tilikauden voitto (tappio)</b>		<b>1 646</b>	<b>127</b>	<b>-735</b>	<b>706</b>

## TASEET

1 000 €	liite	Konserni 31.12.2003	Konserni 31.12.2002	Larox Oyj 31.12.2003	Larox Oyj 31.12.2002
<b>VASTAAVAA</b>					
<b>Pysyvät vastaavat</b>					
	8				
<b>Aineettomat hyödykkeet</b>					
Perustamismenot			25		
Aineettomat oikeudet		19	670	66	95
Konserniliikearvo		1 924	2 439		
Muut pitkävaikutteiset menot		1 259	1 623	1 260	1 623
Ennakkomaksut	22	192		192	
		<b>3 394</b>	<b>4 757</b>	<b>1 518</b>	<b>1 718</b>
<b>Aineelliset hyödykkeet</b>					
Maa- ja vesialueet		1 126	1 508	1 126	1 129
Rakennukset ja rakennelmat		6 065	6 208	6 026	6 156
Koneet ja kalusto		3 442	3 204	2 863	2 377
Muut aineelliset hyödykkeet		70	113	10	13
		<b>10 703</b>	<b>11 033</b>	<b>10 025</b>	<b>9 675</b>
<b>Sijoitukset</b>					
Osuudet saman konsernin yrityksissä	12			1 753	4 767
Saamiset saman konsernin yrityksiltä					525
Osuudet omistusyhteisyhteisöissä		739	765	247	247
Muut osakkeet ja osuudet		90	4	27	4
		<b>829</b>	<b>769</b>	<b>2 027</b>	<b>5 543</b>
<b>Vaihtuvat vastaavat</b>					
<b>Vaihto-omaisuus</b>					
Aineet ja tarvikkeet		5 137	6 894	5 243	6 629
Keskeneräiset tuotteet		876	533	758	295
Valmiit tuotteet/tavarat		2 996	3 113	198	624
Ennakkomaksut		38	15	31	299
		<b>9 047</b>	<b>10 555</b>	<b>6 230</b>	<b>7 847</b>
<b>Saamiset</b>					
Myyntisaamiset		11 416	14 051	6 271	10 951
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	9			5 978	5 439
Saamiset omistusyhteisyhteisöiltä	10	10	33		1
Muut saamiset		893	808	493	474
Laskennallinen verosaaminen	18	710	598	417	
Siirtosaamiset	11	430	1 127	882	1 000
		<b>13 459</b>	<b>16 617</b>	<b>14 041</b>	<b>17 865</b>
Rahat ja pankkisaamiset	22	19 329	265	17 068	39
<b>Vastaavaa yhteensä</b>		<b>56 761</b>	<b>43 996</b>	<b>50 909</b>	<b>42 687</b>

1 000 €	liite	Konserni 31.12.2003	Konserni 31.12.2002	Larox Oyj 31.12.2003	Larox Oyj 31.12.2002
<b>VASTAAVAA</b>					
<b>Oma pääoma</b>					
	13				
Osakepääoma		4 442	4 442	4 442	4 442
Ylikurssirahasto		11	11	11	11
Arvonkorotusrahasto		75	75	75	75
Muut rahastot		139	126		
Edellisten tilikausien tulos		8 703	8 866	6 852	6 674
Tilikauden tulos	22	1 646	127	-735	706
		<b>15 016</b>	<b>13 647</b>	<b>10 645</b>	<b>11 908</b>
Tilinpäätössiirtojen kertymä					
Poistoero				1 654	1 455
<b>Pakolliset varaukset</b>					
	14				
Takuuvaraus		623	543	623	543
<b>Vieras pääoma</b>					
<b>Pitkäaikainen</b>					
Lainat rahoituslaitoksilta	22	25 843	8 626	25 843	8 626
Eläkelainat		1 102	1 185	1 102	1 185
Laskennallinen verovelka			437		
		<b>26 945</b>	<b>10 248</b>	<b>26 945</b>	<b>9 811</b>
<b>Lyhytaikainen</b>					
Lainat rahoituslaitoksilta		4 726	9 851	4 726	9 851
Eläkelainat		83	89	83	89
Saadut ennakot		3 762	2 325	807	2 331
Ostovelat	22	1 221	2 646	1 106	2 384
Velat saman konsernin yrityksille	15			1 143	801
Velat omistusyhteisyriksille	17	200	372	87	120
Muut velat		475	346	216	256
Siirtovelat	16 & 22	3 710	3 929	2 874	3 138
		<b>14 177</b>	<b>19 558</b>	<b>11 042</b>	<b>18 970</b>
<b>Vastattavaa yhteensä</b>		<b>56 761</b>	<b>43 996</b>	<b>50 909</b>	<b>42 687</b>

## RAHOITUSLASKELMAT

1 000 €	Konserni 31.12.2003	Konserni 31.12.2002	Larox Oyj 31.12.2003	Larox Oyj 31.12.2002
<b>Varsinainen toiminta</b>				
Liikevoitto	4 160	2 258	3 617	2 310
Oikaisut liikevoittoon	2 238	1 914	1 333	1 257
Käyttöpääoman muutos	4 814	-1 708	3 716	-1 667
Liiketoiminnan kassavirta	11 212	2 464	8 666	1 900
Saadut korot	32	21	150	178
Maksetut korot	-1 093	-1 526	-1 006	-1 336
Maksetut verot	-1 058	-504	-821	-308
<b>Varsinaisen toiminnan nettokassavirta</b>	<b>9 093</b>	<b>455</b>	<b>6 989</b>	<b>434</b>
<b>Investoinnit</b>				
Muun käyttöomaisuuden ostot	-1 553	-3 916	-1 421	-3 654
Muun käyttöomaisuuden myynnit	12	34	9	29
Muiden pitkäaikaisten sijoitusten lisäys(+) / vähennys(-)	37	39	-23	
<b>Investointien kassavirta yhteensä</b>	<b>-1 504</b>	<b>-3 843</b>	<b>-1 435</b>	<b>-3 625</b>
<b>Kassavirta ennen rahoitusta</b>	<b>7 589</b>	<b>-3 388</b>	<b>5 554</b>	<b>-3 191</b>
<b>Rahoitus</b>				
Pitkäaikaisten velkojen lisäys (+)	23 934	3 578	23 934	3 578
Pitkäaikaisten velkojen vähennys (-)	-5 536	-1 868	-5 536	-1 868
Lyhytaikaisten lainojen lisäys (+) / vähennys (-)	-6 395	2 699	-6 395	2 741
Maksetut osingot	-528	-1 321	-528	-1 321
<b>Rahoitus yhteensä</b>	<b>11 475</b>	<b>3 088</b>	<b>11 475</b>	<b>3 130</b>
Taseen mukainen likvidien varojen muutos	19 064	-300	17 029	-61
Likvidit varat 1.1.	265	565	39	100
<b>Likvidit varat 31.12.</b>	<b>19 329</b>	<b>265</b>	<b>17 068</b>	<b>39</b>

# TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

---

## LAADINTAPERIAATTEET

### Konsolidointi

Konsernitilinpäätös käsittää emoyhtiö Larox Oyj:n sekä kaikki Suomessa ja ulkomailla olevat yhtiöt, joissa Larox Oyj:llä on määräysvalta. Tytäryhtiöiden eliminoinnissa käytetään hankintamenomenetelmää. Tytäryhtiön hankintamenon ja hankittua osuutta vastaavan oman pääoman ero on esitetty konserniliikearvona. Konserniliikearvo poistetaan tasapoistoin viidessä vuodessa.

Osakkuusyhtiö Larox Flowsys Oy on yhdistelty yhden rivin menetelmänä. Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta -37 000 euroa (-122 000 euroa vuonna 2002) on esitetty rahoitustuotoissa ja kuluissa.

Konsernin kertyneet poistoerot on kirjattu konsernin kertyneisiin voittovaroihin. Verokannan mukainen osuus on kirjattu laskennalliseksi verovelaksi vastattaviin. Sisäisten myyntien katteiden eliminoinnista ja pakollisista varauksista johtuvat laskennalliset verosaamiset on kirjattu vaihtuviin vastaaviin ja tilikauden tulokseen. Konsolidoinnin muuntoero on esitetty konsernin kertyneissä voittovaroissa.

### Valuuttamääräiset tapahtumat

Valuuttamääräiset tapahtumat kirjataan emoyhtiön kirjanpidossa euroiksi käyttämällä tapahtumapäivän voimassaolevaa valuuttakurssia. Tilinpäätöksessä muunnetaan emoyhtiön ulkomaan valuuttana olevat varat ja velat euroiksi käyttämällä Euroopan keskuspankin tilinpäätöspäivän keskikursseja.

Ulkomaisten konserniyhtiöiden tuloslaskelmat on muunnettu euroiksi tilikauden keskikurssiin ja taseet Euroopan keskuspankin antamaan tilinpäätöspäivän keskikurssiin.

Kaikki tilikauden aikana myyntisaamisista ja ostoveloista, lyhyt- ja pitkäaikaisista veloista sekä saamisista realisoituneet ja

realisoitumattomat kurssierot kirjataan tulosvaikutteisesti. Suojaamistarkoituksessa otettujen johdannaisinstrumenttien kurssieroilla on oikaistu vastaavan suojattavan erän kurssieroja.

### Liikevaihto

Tuotteiden ja palveluiden myynti tuloutetaan niiden luovutuksen yhteydessä. Myyntituotoista vähennetään välilliset verot ja myynnin oikaisuerät. Myynnin oikaisueriin sisältyvät annetut alennukset ja myynnin kurssierot.

### Tutkimus- ja tuotekehitysmenot

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot on kirjattu vuosikuluiksi niiden syntymisvuonna. Kolmen tai useamman vuoden ajan tuloa kerryttävät menot on aktivoitu pitkävaikutteisina menoina ja poistetaan 5 vuoden aikana.

### Välittömät verot

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät konserniyhtiöiden tilikauden tulosten ja paikallisten verosäännösten perusteella tilinpäätöshetkellä vallitsevan verokannan mukaan lasketut verot. Laskennallinen verovelka tai -saaminen lasketaan kaikista kirjanpidon ja verotuksen välisistä jaksotuseroista tilinpäätöshetkellä voimassaolevaa verokantaa käyttäen.

Merkittävimmät jaksotuserot syntyvät sisäisestä varastokatteesta, käyttöomaisuuden poistoista, tilinpäätössiirroista ja vahvistetuista tappioista.

Laskennallinen verosaaminen on huomioitu kertyneistä, verotuksessa käyttämättömistä tappioista mikäli on todennäköistä, että vastaava määrä verotettavaa tuloa syntyy näitä tappioita kattamaan.

---

### **Vaihto-omaisuus**

Vaihto-omaisuus arvostetaan välittömään hankintamenuon tai sitä alempan jällenhankinta-hintaan tai alhaisempaan todennäköiseen luovutushintaan.

### **Käyttöomaisuus ja poistot**

Käyttöomaisuuden kirjanpitoarvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenuihin lukuunottamatta eräiden maa- ja vesialueiden sekä rakennusten arvonorotuksia.

Poistokelpoisesta käyttöomaisuudesta tehdään suunnitelman mukaiset tasapoistot arvioituun taloudelliseen käyttöikään perustuen. Poistajat perustuvat taloudelliseen käyttöikään seuraavasti: rakennukset ja rakennelmat 5 - 40 vuotta; koneet ja kalusto 4 - 10 vuotta; muut pitkävaikutteiset menot 3 - 10 vuotta; muut aineelliset hyödykkeet 10 vuotta; aineettomat oikeudet 10 vuotta; konserniliikearvo 5 vuotta.

### **Suojautuminen valuutta- ja korkoriskeitä**

Konsernin tavoitteena on minimoida valuutta- ja korkoriskin vaikutus konsernin kassaan, tulokseen ja omaan pääomaan.

Vahvistetun valuuttapolitiikan mukaisesti konsernin rahoitus-toiminnon tehtävänä on suojata kaikki merkittävät valuuttariskit. Riskinalainen valuuttaposition koostuu pääasiallisesti myynti-saatavista, tilauskannasta, valuuttamääräisistä veloista sekä osasta tarjouskantaa.

Varsinaiseen liiketoimintaan liittyvät kurssivoitot ja -tappiot sekä maksetut ja saadut preemiot käsitellään myyntien ja ostojen oikaisuerinä. Rahoituksen kurssivoitot ja -tappiot kirjataan rahoitustuottojen ja -kulujen ryhmään. Laroxin merkittävimmät laskutusvaluutat ovat EUR ja USD. Konsernin pääasiallinen ostovaluutta on EUR. Valuuttaposition suojaamisessa käytetään valuuttatermiinejä, valuuttaoptioita ja valuuttalainoja. Konserni suojaa myös ulkomaisten tytäryhtiöiden omia pääomia valuuttalainoilla.

Korkoriskin hallitsemiseksi konsernin lainanotto on hajautettu kiinteä- ja vaihtuvakorkoisiin instrumentteihin. Tilikauden lopussa konsernissa ei ollut avoimia korkotermiinejä tai koronvaihtosopimuksia.

## TULOSLASKELMAN LIITETIEDOT

1 000 €	Konserni 1.1. - 31.12.2003	Konserni 1.1. - 31.12.2002	Larox Oyj 1.1. - 31.12.2003	Larox Oyj 1.1. - 31.12.2002
<b>1. Liiketoiminnan muut tuotot</b>				
Liiketoiminnan muut tuotot sisältävät avustuksia ja provisioita.				
<b>2. Henkilöstön keskimääräinen lukumäärä</b>				
Toimihenkilöt	201	216	119	126
Työntekijät	79	98	79	98
<b>Yhteensä</b>	<b>280</b>	<b>314</b>	<b>198</b>	<b>224</b>
<b>3. Palkat</b>				
Palkat ja palkkiot	11 478	12 035	7 736	8 591
josta toimitusjohtajien ja hallituksen palkat ja palkkiot	837	861	357	401
Eläkekulut	1 400	1 484	1 255	1 354
Muut henkilöstökulut	1 255	1 268	790	788
<b>Yhteensä</b>	<b>14 133</b>	<b>14 787</b>	<b>9 781</b>	<b>10 733</b>
<i>Emoyhtiön toimitusjohtajan ja työsuhteessa olevan hallituksen puheenjohtajan eläkeiäksi on sovittu 60 vuotta.</i>				
<b>3 b. Lähipiirilainat</b>				
Konserniin kuuluvan ulkomaisen tytäryhtiön toimitusjohtajalle on myönnetty 40 000 USD laina. Laina-aika on 4 vuotta ja se erääntyy vuonna 2004.				
<b>4. Poistot</b>				
Suunnitelman mukaan				
Perustamismenoista	22	14		
Aineettomista oikeuksista	17	35	28	46
Liikearvosta	525	174		
Muista pitkävaikutteisista menoista	563	570	563	570
Rakennuksista	154	145	149	142
Koneista ja kalustosta	811	781	508	435
Muista aineellisista hyödykkeistä	29	18	5	5
<b>Yhteensä</b>	<b>2 121</b>	<b>1 737</b>	<b>1 253</b>	<b>1 198</b>
Suunnitelman mukaisten ja kirjanpidollisten poistojen erotus				
Rakennuksista			8	25
Koneista ja kalustosta			191	113
<b>Yhteensä</b>			<b>199</b>	<b>138</b>
Suunnitelman mukaisten ja kirjanpidollisten poistojen kertynyt erotus				
Muista pitkävaikutteisista menoista	17	17	17	17
Rakennuksista	968	960	968	960
Koneista ja kalustosta	669	478	669	478
<b>Yhteensä</b>	<b>1 654</b>	<b>1 455</b>	<b>1 654</b>	<b>1 455</b>
Laskennallinen verovelka	480	422		
Omaan pääomaan merkitty osuus	1 174	1 033		
<b>5. Rahoitustuotot ja -kulut</b>				
Muut korko- ja rahoitustuotot				
Konserniyhtiöiltä			150	174
Muilta	32	21	21	4
<b>Yhteensä</b>	<b>32</b>	<b>21</b>	<b>171</b>	<b>178</b>

1 000 €	Konserni 1.1. - 31.12.2003	Konserni 1.1. - 31.12.2002	Larox Oyj 1.1. - 31.12.2003	Larox Oyj 1.1. - 31.12.2002
<b>Korkokulut ja muut rahoituskulut</b>				
Konserniyhtiöille				-1
Muille	-1 092	-1 526	-1 025	-1 335
Arvonalentumiset pysyvien vast.sijoituksista*)			-2 533	
Osuus osakkuusyhtiön tuloksesta	-37	-122		
<b>Yhteensä</b>	<b>-1 129</b>	<b>-1 648</b>	<b>-3 558</b>	<b>-1 336</b>

\*) Larox UK Ltd:n osakkeet.

<b>Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä</b>	-1 097	-1 627	-3 387	-1 158
--	--------	--------	--------	--------

#### 6. Satunnaiset erät

Cia Minera Trinidad S.A.:n osakkeiden ja lainasaamisen poisto.	1 016		1 016	
--	-------	--	-------	--

#### 7. Tuloverot

Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	1 001	527	166	307
Satunnaisiin eriin kirjatun arvonalentumisen verot *)	-294		-294	
Laskennallisen verovelan muutos	-306	-23	-123	
<b>Yhteensä</b>	<b>401</b>	<b>504</b>	<b>-251</b>	<b>307</b>

\*) Tämä vero on siirretty satunnaisiin eriin tunnuslukuja laskettaessa.

#### TASEEN LIITETIEDOT

1 000 €	Konserni 2003	Konserni 2002	Larox Oyj 2003	Larox Oyj 2002
---------	------------------	------------------	-------------------	-------------------

#### 8. Käyttöomaisuuden muutokset

##### Perustamismenot

Hankintameno 1.1.	64	69		
Lisäykset				
Vähennykset	3	5		
Hankintameno 31.12.	61	64		
Kertyneet suunnitelmapoistot 31.12.	61	39		
Suunnitelmapoistot 1.1.-31.12.	22	14		
Kirjanpitoarvo 31.12.		25		

##### Aineettomat oikeudet

Hankintameno 1.1.	1 773	1 804	1 242	1 242
Lisäykset				
Vähennykset	635	31		
Hankintameno 31.12.	1 138	1 773	1 242	1 242
Kertyneet suunnitelmapoistot 31.12.	1 119	1 103	1 176	1 147
Suunnitelmapoistot 1.1.-31.12.	16	35	28	46
Kirjanpitoarvo 31.12.	19	670	66	95

##### Konserniliikearvo

Hankintameno 1.1.	2 613			
Lisäykset	10	2 613		
Vähennykset				
Hankintameno 31.12.	2 623	2 613		
Kertyneet suunnitelmapoistot 31.12.	699	174		
Suunnitelmapoistot 1.1.-31.12.	525	174		
Kirjanpitoarvo 31.12.	1 924	2 439		



1 000 €	Konserni 2003	Konserni 2002	Larox Oyj 2003	Larox Oyj 2002
<b>Muut pitkävaikutteiset menot</b>				
Hankintameno 1.1.	7 217	7 024	6 825	6 607
Lisäykset	199	193	200	218
Vähennykset				
Hankintameno 31.12.	7 416	7 217	7 025	6 825
Kertyneet suunnitelmapoistot 31.12.	6 157	5 594	5 765	5 202
Suunnitelmapoistot 1.1.-31.12.	563	570	563	570
Kirjanpitoarvo 31.12.	1 259	1 623	1 260	1 623
<b>Maa-alueet</b>				
Hankintameno 1.1.	1 512	1 512	1 132	1 132
Lisäykset				
Vähennykset	380			
Hankintameno 31.12.	1 132	1 512	1 132	1 132
Kertyneet suunnitelmapoistot 31.12.	6	3	6	3
Suunnitelmapoistot 1.1.-31.12.	3	2	3	2
Kirjanpitoarvo 31.12.	1 126	1 509	1 126	1 129
Maa-alueisiin sisältyy arvonnkorotuksia *)	563	563	563	563
<b>Rakennukset</b>				
Hankintameno 1.1.	8 771	8 413	8 600	8 228
Lisäykset	11	358	19	372
Vähennykset				
Hankintameno 31.12.	8 782	8 771	8 619	8 600
Kertyneet suunnitelmapoistot 31.12.	2 717	2 563	2 593	2 444
Suunnitelmapoistot 1.1.-31.12.	154	131	149	142
Kirjanpitoarvo 31.12.	6 065	6 208	6 026	6 156
Rakennuksiin sisältyy arvonnkorotuksia *)	2 787	2 787	2 787	2 787
<b>Koneet ja kalusto</b>				
Hankintameno 1.1.	14 537	13 814	10 025	9 515
Lisäykset	1 049	754	1 002	541
Vähennykset		31	9	31
Hankintameno 31.12.	15 586	14 537	11 018	10 025
Kertyneet suunnitelmapoistot 31.12.	12 144	11 333	8 155	7 648
Suunnitelmapoistot 1.1.-31.12.	811	781	507	435
Kirjanpitoarvo 31.12.	3 442	3 204	2 863	2 377
<b>Muut aineelliset hyödykkeet</b>				
Hankintameno 1.1.	227	208	104	104
Lisäykset		19		
Vähennykset	16			
Hankintameno 31.12.	211	227	104	104
Kertyneet suunnitelmapoistot 31.12.	141	114	94	91
Suunnitelmapoistot 1.1.-31.12.	27	16	3	3
Kirjanpitoarvo 31.12.	70	113	10	13

\*) Arvonnkorotukset yhteensä 3 351 000 euroa kohdistuvat emoyhtiön maa-alueisiin ja rakennuksiin. Arvonnkorotukset on tehty vuonna 1990 ja sitä aikaisemmin perustuen ulkopuoliseen arvioon. Arvonnkorotuksiin sisältyy verovelkaa 972 000 euroa, jota ei ole kirjattu, koska verovelan realisoituminen ei ole todennäköistä lähitulevaisuudessa.

1 000 €	Konserni 2003	Konserni 2002	Larox Oyj 2003	Larox Oyj 2002
<b>9. Emoyhtiön saamiset saman konsernin yrityksiltä</b>				
Myyntisaamiset			2 145	1 217
Lainasaamiset			3 821	4 204
Siirtosaamiset			12	
Muut saamiset				18
<b>Yhteensä</b>			<b>5 978</b>	<b>5 439</b>
<b>10. Saamiset omistusyhteisyrityksiltä</b>				
Myyntisaamiset	10	33		1
<b>Yhteensä</b>	<b>10</b>	<b>33</b>		<b>1</b>
<b>11. Siirtosaamiset</b>				
Verojaksotus	116	653	655	653
Muut	314	474	227	347
<b>Yhteensä</b>	<b>430</b>	<b>1 127</b>	<b>882</b>	<b>1 000</b>

#### 12. Osakkeet ja osuudet 31.12.2003

€	Maa	Kpl	Osuus-%	Valuutta	Nimellisarvo	Kirjanpitoarvo
Tytäryhtiöosakkeet *)						
Larox Inc.	USA	50	100	USD	1 000 000	686 964
Larox Europe GmbH	Saksa	500	100	DEM	250 000	120 860
Larox Pty Ltd	Australia	400	100	AUD	400	770 071
Larox Chile S.A.	Chile	1 500	100	CLP	15 000 000	34 122
Larox Poland Ltd	Puola	335	100	PLN	335 000	103 661
Larox Company Oy	Suomi	50	100	EUR	5 046	5 046
Cia Minera Trinidad S.A.	Peru	52 991	98	PEI	6 459 642	0
Filtros Larox Mexico S.A. de C.V.	Mexico	5	100	USD	5 000	5 194
Larox Central Africa Limited	Sambia	25	100	USD	25 000	25 115
Larox Southern Africa (Pty) Ltd	Etelä-Afrikka	10 000	100	ZAR	10 000	1 421
Larox UK Ltd	Iso-Britannia	500	100	GBP	500	786
<b>Tytäryhtiöosakkeet yhteensä</b>						<b>1 753 240</b>

\*) Täydellinen erittely osakeomistuksista konserni- ja muissa yhtiöissä sisältyy viralliseen konsernitilinpäätökseen.

	Osuus-%	Konserni	Larox Oyj
Osakkuusyhtiöosakkeet			
Larox Flowsys Oy	49	738 828	247 236
Muut osakkeet		89 777	26 778
<b>Muut osakkeet yhteensä</b>		<b>828 605</b>	<b>274 014</b>

1 000 €	Konserni 2003	Konserni 2002	Larox Oyj 2003	Larox Oyj 2002
<b>13. Oma Pääoma</b>				
Osakepääoma tilikauden alussa ja lopussa	4 442	4 442	4 442	4 442
Ylikurssirahasto tilikauden alussa ja lopussa	11	11	11	11
Arvonkorotusrahasto tilikauden alussa ja lopussa *)	75	75	75	75
Muut rahastot	139	126		
Voitto edellisiltä tilikausilta tilikauden alussa	8 993	10 535	7 380	7 995
Osingonjako	-528	-1 321	-528	-1 321
Voitto edellisiltä tilikausilta tilikauden lopussa	8 465	9 214	6 852	6 674
Muu lisäys/vähennys	238	-348		

1 000 €	Konserni 2003	Konserni 2002	Larox Oyj 2003	Larox Oyj 2002
Tilikauden voitto/tappio	1 646	127	-735	706
<b>Oma pääoma yhteensä</b>	<b>15 016</b>	<b>13 647</b>	<b>10 645</b>	<b>11 908</b>

\*) Arvonkorotusrahostosta on vuosina 1987, 1990 ja 1994 käytetty rahastoanteihin yhteensä 3 224 000 euroa.

### 13 b. Laskelma voitonjakokelpoisista varoista

Voitto edellisiltä tilikausilta	8 703	8 866	6 852	6 674
Tilikauden voitto	1 646	127	-735	706
Aktivoidut perustamismenot		-24		
Muuntoerot	-256			
Poistoero vähennettynä laskennallisella verovelalla	-1 050	-973		
<b>Yhteensä</b>	<b>9 043</b>	<b>7 996</b>	<b>6 117</b>	<b>7 380</b>

### 14. Varaukset

#### Pakolliset varaukset

Takuuvaraus tilikauden alussa	543	529	543	529
Muutos	80	14	80	14
Takuuvaraus tilikauden lopussa	623	543	623	543

Takuuvarauksissa on siirrytty kokonaan projektikohtaiseen takuuvaraukskäytäntöön.

### 15. Emoyhtiön velat saman konsernin yrityksille

Ostovelat			157	745
Siirtovelat			8	7
Muut velat			978	49
<b>Yhteensä</b>			<b>1 143</b>	<b>801</b>

### 16. Siirtovelat

Henkilöstökulut	1 773	1 348	1 687	1 299
Korkojaksotus	189	215	188	215
Muut	1 748	2 366	999	1 624
<b>Yhteensä</b>	<b>3 710</b>	<b>3 929</b>	<b>2 874</b>	<b>3 138</b>

### 17. Velat omistusyhteisyrityksille

Ostovelat	200	372	87	120
-----------	-----	-----	----	-----

### 18. Laskennalliset verovelat ja -saamiset

#### Laskennalliset verosaamiset

Yhdistelytoimenpiteistä	489	407		
Jaksotuseroista	707	190	417	
<b>Yhteensä</b>	<b>1 196</b>	<b>597</b>	<b>417</b>	

#### Laskennalliset verovelat

Tilinpäätössiirroista	486	437		
<b>Yhteensä</b>	<b>486</b>	<b>437</b>		

Laskennalliset verot netto 710

### 19. Annetut vakuudet

#### Velat, joiden vakuudeksi on annettu yritys- ja kiinteistökiinnityksiä

Eläkelainat	1 185	1 274	1 185	1 274
Annetut kiinteistökiinnitykset	168	168	168	168
Rahalaitoslainat	30 569	18 477	30 569	18 477
Annetut kiinteistökiinnitykset *)	6 561	6 561	6 561	6 561

1 000 €	Konserni 2003	Konserni 2002	Larox Oyj 2003	Larox Oyj 2002
Annetut yritys kiinnitykset *)	3 936	3 936	3 936	3 936
Annetut erityispantatut yritys kiinnitykset	1 362		1 362	
<b>Vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä</b>	<b>12 027</b>	<b>10 665</b>	<b>12 027</b>	<b>10 665</b>

\*) Yleispantattuja

Annetut erityispanttaussitoumukset vahvistettavana oleviin yritys kiinnityksiin	7 700		7 700	
--	-------	--	-------	--

Muut annetut vakuudet				
Annetut yritys kiinnitykset	2 830	2 035		
<b>Yhteensä</b>	<b>2 830</b>	<b>2 035</b>		

Muiden puolesta annetut takaukset				
Samaan konserniin kuuluville yrityksille	2 300	1 891	2 300	1 891
Omistusyhteisyrittäjille		127		127
Muille	73		73	
<b>Yhteensä</b>	<b>2 373</b>	<b>2 018</b>	<b>2 373</b>	<b>2 018</b>

## 20. Muut vastuusitoumukset

Leasing-vastuut				
Seuraavana vuonna	390	435	295	310
Yli vuoden kuluttua	401	505	336	371
Muut vastuut	18		18	
Eläkevastuut	71	40	71	40
<b>Yhteensä</b>	<b>880</b>	<b>980</b>	<b>720</b>	<b>721</b>

## 21. Pitkäaikaiset velat, jotka erääntyvät viiden vuoden tai sitä pidemmän ajan kuluttua

Rahalaitoslainat	7 503	1 314	7 503	1 314
Eläkelainat	824	886	824	886
<b>Yhteensä</b>	<b>8 327</b>	<b>2 200</b>	<b>8 327</b>	<b>2 200</b>

## 22. Outokummun suodatinliiketoimintojen oston (toteutettu 8.1.2004) liittyvien erien oikaisu

Seuraavat Outokummun suodatinliiketoimintojen oston liittyvät erät sisältyvät vuoden 2003 tuloslaskelmaan ja taseeseen. Erät on oikaistu konsernin kehitys -tunnuslukusarjan sarakkeessa "2003 oikaistu".

1 000 €	Konserni 2003
Korkokulut	-105
Ennakkomaksut	-192
Rahat ja pankkisaamiset	-17 800
Tilikauden tulos	105
Lainat rahoituslaitoksilta	-19 500
Ostovelat	1 441
Siirtovelat	-38

## MUUT LIITETIEDOT

### 23. Avoimet johdannaissopimukset 31.12.2003

Valuuttajohdannaiset 1000 €	Käypä arvo	Kohde-etuuden arvo
Terminisopimukset	6 314	6 566

Terminisopimusten käypä arvo lasketaan tilinpäätöspäivän Euroopan keskuspankin keskikurssien mukaan.

Kohde-etuuksien arvot on ilmoitettu bruttomääräisinä ostetun tai myydyin valuutan tilinpäätöshetken eurovasta-arvon mukaisesti.

## HALLITUKSEN ALLEKIRJOITUKSET

Lappeenrannassa 15. päivänä helmikuuta 2004

Timo Vartiainen

Katariina Aaltonen

Jouko Jaakkola

Teppo Taberman

Nuutti Vartiainen

## TILINTARKASTUSKERTOMUS

### Larox Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Larox Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.-31.12.2003. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja emoyhtiön hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty emoyhtiön hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Emoyhtiö on tilikauden päättymisen jälkeen hankkinut vieraspääomarahoitteisesti toimintakertomuksessa tarkemmin selostetun liiketoiminnan, joka lähes kaksinkertaistaa konsernin toimintavolyymin. Tämä seikka tulee ottaa huomioon arvioitaessa konsernin taloudellista asemaa.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaisten ja tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaisten tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin ja emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys voitonjakokelpoisten varojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Lappeenrannassa 15. päivänä helmikuuta 2004

Pasi Waris  
KHT

Yrjö Tuokko  
KHT

## OSAKKEET JA OSAKKAAT

### Osakekohtaiset tunnusluvut

	2 003	2002	2001	2000	1999
Tulos/osake, €	0,90	0,05	1,22	1,27	0,80
Oma pääoma/osake, €	5,69	5,17	5,75	4,98	3,98
Osinko/osake ehdotus, €	0,50	0,20	0,50	0,45	0,24
Osinko/tulos, %	55,8	415,9	41,0	35,4	29,9
Efektiiivinen osinkotuotto, %	4,2	2,2	7,6	8,8	3,8
Hinta/voitto -suhde (P/E)	13,2	187,2	5,4	4,0	7,9
Osakkeen kurssikehitys					
Keskikurssi, €	9,63	9,04	6,05	6,36	5,70
Alin kurssi, €	6,00	6,50	5,00	4,45	4,40
Ylin kurssi, €	12,00	11,00	6,85	7,80	8,01
Kurssi tilikauden lopussa, €	11,80	9,00	6,60	5,12	6,35
Osakekannan markkina-arvo kauden lopussa					
A-osakkeet, milj. €*)	8,4	6,8	4,7	3,6	4,5
B-osakkeet, milj. €	22,8	18,7	12,8	9,1	12,3
Yhteensä	31,2	25,5	17,4	12,7	16,8
Osakkeiden vaihdon kehitys					
B-osakkeet, 1000 kpl	39,2	791,2	112,5	167,7	236,5
Osuus B-osakkeiden keskim. lkm:stä, %	2,0	40,9	5,8	8,7	12,2
Osakkeiden keskimääräinen lukumäärä, 1000 kpl	1 933,1	1 933,1	1 933,1	1 933,1	1 933,1
Osakkeiden lukumäärä kauden lopussa					
A-sarja, 1 000 kpl	708	708	708	708	708
B-sarja, 1 000 kpl	1 933,1	1 933,1	1 933,1	1 933,1	1 933,1
Yhteensä, 1 000 kpl	2 641,1	2 641,1	2 641,1	2 641,1	2 641,1

Osakekohtaiset luvut ovat osakeantioikaistuja.

\*) A-osakkeen kohdalla käytetty julkisesti noteeratun B-osakkeen tilikauden viimeistä kaupantekokurssia.

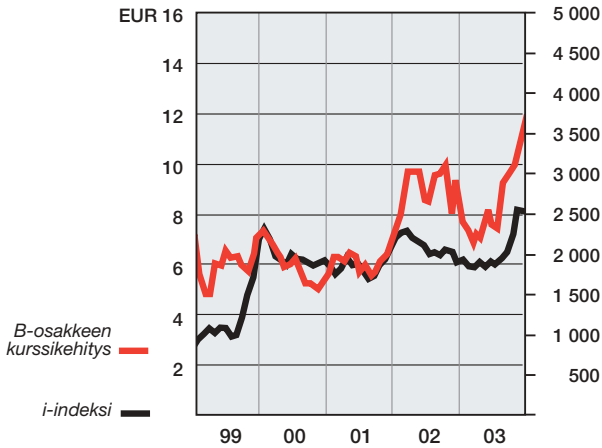
### Osakekannan jakautuminen sektoreittain 31.12.2003

	Osakkaiden lukumäärä	Osuus osakkaista, %	Osakkeita yhteensä, kpl	Osuus osakekannasta, %
Yksityiset yritykset	24	7,5	219 793	8,3
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	2	0,6	62 582	2,4
Julkisyhteisöt	1	0,3	109 900	4,2
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	2	0,6	2 510	0,1
Kotitaloudet	289	89,8	2 203 491	83,4
Ulkomaiset omistajat	4	1,2	33 886	1,3
Yhteensä	322		2 632 162	
Odotusluettelolla, yhteistilillä ja erityistilillä	4		8 938	0,3
<b>Liikkeeseenlaskettu yhteensä</b>			<b>2 641 100</b>	<b>100,0</b>

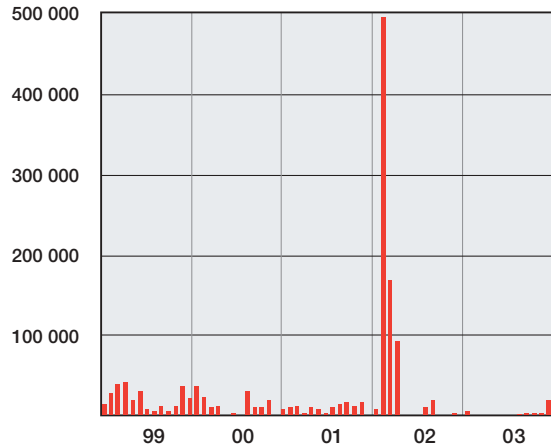
### Osakekannan jakautuminen suuruusluokittain 31.12.2003

	Osakkaiden lukumäärä	Osuus osakkaista, %	Osakkeita yhteensä, kpl	Osuus osakekannasta, %
1-100	84	26,1	3 763	0,1
101-500	130	40,4	36 236	1,4
501-1000	42	13,0	33 526	1,3
1001-5000	29	9,0	65 068	2,5
5001-10000	8	2,5	50 651	1,9
10001-50000	18	5,6	500 258	18,9
50001-100000	5	1,5	385 303	14,6
Yli 100000	6	1,9	1 557 357	59,0
Odotusluettelolla, yhteistilillä ja erityistilillä			8 938	0,3
<b>Liikkeeseenlaskettu yhteensä</b>	<b>322</b>		<b>2 641 100</b>	<b>100,0</b>

Laroxin B-osakkeen kurssikehitys



Laroxin B-osakkeen vaihto, kpl



Suurimmat osakkeenomistajat 31.12.2003

	Osuus osakekannasta, %	Osuus äänimäärästä, %
Aaltonen Terhi Katariina	11,9	23,2
Kupias Päivi Karoliina	11,7	23,2
Vartiainen Timo	11,6	23,2
Laakkonen Mikko	10,1	1,7
Vartiainen Nuutti	9,6	16,1
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	4,2	0,7
Capillary Oy	3,8	0,6
Wartiainen Tyyne	3,2	4,2
Hietala Pekka	3,1	0,5
Nordea Pankki Suomi Oyj	2,3	0,4

Larox Oyj:n hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja omistavat ja hallitsevat yhteensä 1.130.742 osaketta, mikä vastaa 68,7 % äänivallasta.

Konsernin kehitys 1999-2003

Katso Liite 22

1 000 €	2003 oikaistu	2003	2002	2001	2000	1999
<b>Toiminnan laajuus</b>						
Liikevaihto	56 519	56 519	59 221	66 959	55 372	46 103
Liikevaihdon muutos %	-4,6	-4,6	-11,6	20,9	20,1	4,0
Viennin ja ulkomaan toiminnan osuus %	92	92	93	92	94	93
Henkilömäärä (lkm)	280	280	314	294	256	286
Liikevaihto/henkilö	202	202	189	228	216	161
Kokonaisvelat	23 648	41 745	30 349	26 516	22 661	24 600
Lyhytaikaiset velat	15 580	14 177	19 558	17 335	15 685	16 135
Oma pääoma	15 120	15 016	13 647	15 198	13 157	10 502
Sijoitettu pääoma	27 849	47 245	33 744	31 289	27 661	29 120
Taseen loppusumma	38 768	56 761	43 996	41 714	35 818	35 102
Investoinnit	1 456	1 456	3 916	2 135	2 298	1 075
Investoinnit %	2,6	2,6	6,6	3,2	4,1	2,3
Tilaukanta milj.€	13,8	13,8	13,2	20,7	19,8	15,8
<b>Tulos ja kannattavuus</b>						
Poistot	2 121	2 121	1 737	1 435	1 552	1 583
Liikevoitto	4 160	4 160	2 258	5 481	5 227	3 504
Rahoitustuotot ja -kulut	-992	-1 097	-1 627	-788	-647	-888
Tulos ennen satunnaisia eriä ja veroja	3 168	3 063	631	4 693	4 603	2 592
Nettotulos	2 472	2 367	127	3 233	3 354	2 156
Liikevoitto %	7,4	7,4	3,8	8,2	9,4	7,6
Nettorahoituskulut %	1,8	1,9	2,7	1,2	1,2	1,9
Tulos ennen satunnaisia eriä ja veroja %	5,6	5,4	1,1	7,0	8,3	5,6
Nettotulos %	4,4	4,2	0,2	4,8	6,1	4,7
Oman pääoman tuotto %	17,2	16,5	0,9	21,8	28,4	23,1
Sijoitetun pääoman tuotto %	13,6	10,4	7,0	19,2	19,7	11,6
<b>Rahoitus</b>						
Quick ratio	1,3	3,1	1,0	1,1	0,9	0,8
Current ratio	1,5	3,0	1,4	1,6	1,4	1,4
Omavaraisuus %	43,2	28,3	32,7	38,5	38,0	30,4
Suhteellinen velkaantuneisuus %	35,2	67,2	47,3	36,2	38,7	52,0

## TUNNUSLUKUJEN LASKENTAPERIAATTEET

---

<b>Oman pääoman tuotto % =</b>	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä - verot}}{(\text{Sijoitettu pääoma - korolliset velat tilikauden alussa}) + (\text{Sijoitettu pääoma - korolliset velat tilikauden lopussa}) / 2} \times 100$
<b>Sijoitetun pääoman tuotto % =</b>	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä + rahoituskulut}}{(\text{Sijoitettu pääoma tilikauden alussa} + \text{sijoitettu pääoma tilikauden lopussa}) / 2} \times 100$
<b>Omavaraisuus % =</b>	$\frac{\text{Oma pääoma + vapaaehtoiset varaukset + kertynyt poistoero + arvostuserät + vähemmistöosuus}}{\text{Vastattavaa yhteensä - lyhytaikaiset ja pitkäaikaiset ennakot}} \times 100$
<b>Suhteellinen velkaantuneisuus =</b>	$\frac{\text{Vieras pääoma yhteensä + pakolliset varaukset - saadut ennakot}}{\text{Liikevaihto}} \times 100$
<b>Sijoitettu pääoma =</b>	Oma pääoma + vapaaehtoiset varaukset + kertynyt poistoero + arvostuserät + vähemmistöosuus + pitkäaikainen vieras pääoma + lyhytaikaiset lainat rahoituslaitoksilta + lyhytaikaiset eläkelainat + muut lyhytaikaiset velat - laskennallinen verovelka
<b>Quick ratio =</b>	$\frac{\text{Rahoitusomaisuus}}{\text{Lyhytaikainen vieras pääoma - saadut ennakot}}$
<b>Current ratio =</b>	$\frac{\text{Vaihto-omaisuus + rahoitusomaisuus}}{\text{Lyhytaikainen vieras pääoma}}$
<b>Tulos/osake =</b>	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja - verot +/- vähemmistöosuus}}{\text{Osakkeiden keskimääräinen osakeantioikaistu lukumäärä kauden aikana}}$
<b>Oma pääoma/osake =</b>	$\frac{\text{Oma pääoma + vapaaehtoiset varaukset ja poistoero - lykätty verovelka}}{\text{Osakeantioikaistu osakkeiden lukumäärä kauden lopussa}}$
<b>Osinko/osake =</b>	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Osakeantioikaistu osakkeiden lukumäärä kauden lopussa}}$
<b>Osinko/tulos =</b>	$\frac{\text{Osakekohtainen osinko}}{\text{Tulos/osake}} \times 100$
<b>Efektiivinen osinkotuotto % =</b>	$\frac{\text{Osinko/osake}}{\text{Osakeantioikaistu viimeinen kaupantekokurssi kauden lopussa}}$
<b>Hinta/voitto-suhde(P/E) =</b>	$\frac{\text{Osakeantioikaistu viimeinen kaupantekokurssi kauden lopussa}}{\text{Tulos/osake}}$
<b>Osakkeen keskikurssi =</b>	$\frac{\text{Osakkeen euromääräinen kokonaisvaihto}}{\text{Kauden aikana vaihdettujen osakkeiden lukumäärä}}$
<b>Osakekannan markkina-arvo kauden lopussa =</b>	Osakkeiden lukumäärä kauden lopussa x kauden viimeisen päivän kaupantekokurssi painotettuna osakkeen kaupankäyntimäärällä
<b>Osakkeiden vaihdon kehitys =</b>	Kauden aikana vaihdettujen osakkeiden lukumäärä ja sen suhteellinen osuus osakesarjan kokonaismäärän painotetusta keskiarvosta kauden aikana



## LAROXIN HALLITUS

Vasemmalta oikealle:  
**Teppo Taberman**,  
taloustieteiden maisteri,  
s. 1944, hallituksen jäsen;  
**Jouko Jaakkola**, ekonomi,  
s. 1944, hallituksen jäsen;  
**Katariina Aaltonen**,  
kauppatieteiden maisteri,  
s. 1959, hallituksen jäsen;  
**Nuutti Vartiainen**,  
koneteknikko, s. 1925,  
hallituksen jäsen;  
**Timo Vartiainen**,  
koneinsinööri, s. 1955,  
hallituksen puheenjohtaja.



## LAROXIN JOHTO



Vasemmalta oikealle,  
takarivissä:  
**Juhana Ylikojola**,  
johtaja, jälkimarkkinointi;  
**Jori Halkola**,  
talousjohtaja;  
**Pentti Köylijärvi**,  
johtaja, nesteen- ja  
kiintoaineenerotuksen  
liiketoiminta ja tuotteet;  
**Mikko Tykkyläinen**,  
tuotantojohtaja;  
**Jukka Anttila**,  
myyntijohtaja.  
Eturivissä:  
**Minna-Riitta Peippo**,  
johtaja, operatiivinen ja  
henkilöstön kehitys, IT;  
**Toivo Matti Karppanen**,  
toimitusjohtaja;  
**Kari Suninen**,  
johtaja, hankinta,  
materiaalihallinto ja  
logistiikka;  
**Matti Julku** (ei kuvassa),  
integraatiojohtaja  
(toimitusjohtajan sijainen).

## LAROX-VERKOSTO

### EMOYHTIÖ

#### Larox Oyj

PL 29, Tukkipkatu 1  
53101 Lappeenranta  
Puh +358 (5) 668 811  
Fax +358 (5) 668 8277  
Email info@larox.com  
tai etunimi.sukunimi@larox.com  
Internet www.larox.com

### TYTÄRYHTIÖT JA MYYNTIKONTTORIT

#### Australia

Larox Pty. Ltd.  
Unit 1/28 Smith Street  
2067 Chatswood NSW  
Puh +61 (2) 9910 6400  
Fax +61 (2) 9910 6411  
E-mail jaska.helsto@larox.com.au

#### Larox Pty. W.A.

155 Main Street  
6017 Osborne Park WA  
Puh +61 (8) 9242 3255  
Fax +61 (8) 9242 3256  
E-mail bernie.treichel@larox.com.au

#### Larox Pty Ltd, Northern Territories and Queensland

4 Michelm Drive  
4223 Currumbin QLD  
Puh +61 (7) 5534 1971  
E-mail peter.campbell@larox.com.au

#### Larox Pty Ltd, South Australia,

Tasmania and Victoria  
P.O.Box 1077  
Upwey 3158 Victoria  
Puh +61 (3) 9758 4417  
Fax +61 (3) 9758 5643  
E-mail john.durie@larox.com.au

#### Chile

Larox Chile S.A.  
Ricardo Lyon 222,  
Office No 1702  
17th FL. "Edificio Paris"  
Providencia - Santiago  
Puh +56 (2) 434 0760  
Fax +56 (2) 434 0704  
E-mail chile@larox.cl

#### Larox Chile S.A., Antofagasta

Julio Pistelli 738  
Antofagasta  
Puh +56 (55) 247 531  
Fax +56 (55) 247 531  
E-mail sixto.monje@larox.cl

#### Etelä-Afrikka

Larox Southern Africa (Pty.) Ltd.  
Unit 12, Alphen Square North  
Corner 16th & George Streets,  
Midrand, 1685 Halfway House  
Puh +27 (11) 314 1746  
Fax +27 (11) 314 3173/3141  
E-mail patrick.jay@larox.com

#### Iso-Britannia

Katso Larox Oyj.

#### Kanada

Larox Canada  
Suite 401,  
50 Burnhamthorpe Rd., West  
L5B 3C2 Mississauga  
Puh +1 (905) 949 1892  
Fax +1 (905) 949 1893  
E-mail paul.deladurantaye@larox.com

#### Meksiko

Filtros Larox Mexico S.A. de C.V.  
Av. Contreras 246-102  
Col. San Jeronimo Lidice  
C.P. 10200 Mexico D.F.  
Puh +52 (55) 5681 4686  
Fax +52 (55) 5681 5895  
E-mail alberto.liceaga@larox.com

#### Peru

Larox Sucursal Peru  
Calle Pablo Usandizaga 243  
Urb. Las Magnolias-San Borja  
Lima 41  
Tel +51 (1) 224 7055  
Fax +51 (1) 224 7054  
E-mail fernando.henriquez@larox.com.pe

#### Puola

Larox Poland Ltd.  
ul. Graniczna 29  
40-956 Katowice  
Puh +48 (32) 256 2305  
Fax +48 (32) 256 5871  
E-mail boguslaw.lubieniecki@larox.com

#### Ranska

Larox Corporation  
112, rue de la Gare  
62161 Maroeuil  
Puh +33 (3) 2150 2030  
Fax +33 (3) 2150 2450  
E-mail daniel.damart@larox.com

#### Saksa

Larox Europe GmbH  
Kronprinzstrasse 60  
D-40764 Langenfeld  
Puh +49 (2173) 961 130  
Fax +49 (2173) 961 1333  
E-mail dirk.otto@larox.com

#### Sambia

Larox Central Africa Limited  
775 Lukasu Drive  
Parklands, Kitwe  
Puh +260 (2) 230 982  
Fax +260 (2) 232 237  
E-mail laroxzam@coppernet.zm

#### Yhdysvallat

Larox Inc.  
8280 Stayton Drive  
Suite M  
Jessup, MD 20794  
Puh +1 (301) 543 1200  
Fax +1 (301) 543 0002  
E-mail reiner.weidner@larox.com

#### Larox Flowsys Oy

Marssitie 1  
53600 Lappeenranta  
Puh +358 201 113 311  
Fax +358 201 113 300  
E-mail info@larox.fi  
Internet www.larox.fi

## EDUSTAJAT

### Alankomaat

Protrade Reuzenaar b.v.  
Puh +31 (72) 533 9300  
Fax +31 (72) 533 5302  
E-mail info@protrade.nl

### Argentiina

Energia S.A.  
Puh +54 (11) 4328 4472/5433/5583  
Fax +54 (11) 4328 4472/5433/5583  
E-mail albertohosking@ciudad.com.ar

### Belgia

Katso Protrade Reuzenaar b.v.,  
Alankomaat

### Brasilia

Tornator Representações Ltda.  
Puh +55 (11) 4761 7117  
Fax +55 (11) 4761 6298  
E-mail tornator@tornator.com.br

### Egypti

IS PIZA  
Puh +202 (39) 20 527  
Fax +202 (39) 19 425  
E-mail piza@link.net

### Etelä-Korea

Exima Korea Corporation  
Puh +82 (2) 718 9845/8  
Fax +82 (2) 718 7437  
E-mail eximako@chollian.net

J-Chem Corporation  
65-196 Hankangro-3ka Yongsan-ku  
Seoul, 140-883  
Puh +82 (2) 749 0715  
Fax +82 (2) 792 0540  
E-mail jchemco@kornet.net

Joung Won Enterprise Inc.  
Puh +82 (2) 431 6322  
Fax +82 (2) 431 4966  
E-mail jwechung@kornet.net

### Filippiinit

PETI Trading Incorporated  
Puh +63 (2) 810 2543/2544  
Fax +63 (2) 812 1013  
E-mail peti@peti.com.ph

### Intia

Veera Engineers Pvt. Ltd.  
Puh +91 (22) 2422 2548  
Fax +91 (22) 2422 3313  
E-mail veeraeng@bom5.vsnl.net.in

### Israel

M.B.L. (Ltd.)  
Puh +972 (3) 546 4578  
Fax +972 (3) 546 4569  
E-mail mblsalt@ibm.net

### Italia

Faucitano s.r.l.  
Puh +39 (02) 4819 4732  
Fax +39 (02) 4819 4767  
E-mail faucitano@tiscalinet.it

### Japani

Correns Corporation  
Puh +81 (3) 3580 3727  
Fax +81 (3) 3501 5309  
E-mail sales@correns.co.jp

### Kazakstan

Akylzhan Kenzhebaev  
Puh +7 (3272) 716 311  
Fax +7 (3272) 716 311  
E-mail ask@fastline.kz

### Kiinan Kansantasavalta

Kaukomarkkinat Oy, Beijing Representative  
Office  
Puh +86 (10) 6501 4273/274  
Fax +86 (10) 6501 4275  
E-mail fuxc@kauko.com.cn

Kaukomarkkinat Oy, Shanghai  
Representative Office  
Puh +86 (21) 6270 0640  
Fax +86 (21) 6270 0872  
E-mail sunlin@kauko.sh.cn

### Makedonia

Vektor d.o.o.  
Puh +389 (2) 128 174  
Fax +389 (2) 376 981  
E-mail vektor@halkyon.com

### Norja

Brevik Process AS  
Puh +47 (35) 518 700  
Fax +47 (35) 518 800  
E-mail bredsdorff@brevik-process.no

### Portugali

Cirtec Ltda  
Puh +351 (21) 383 3434  
Fax +351 (21) 385 9602  
E-mail cirtec@mail.telepac.pt

### Romania

Hollar Impex S.R.L.  
Puh +40 (262) 421 431  
Fax +40 (262) 421 431  
E-mail hollar@mail.alphanet.ro

### Ruotsi

Minrox AB  
Puh +46 (8) 795 5945  
Fax +46 (8) 795 6610  
E-mail aw@minrox.se

### Taiwan, Kiinan Tasavalta

Controltek Int'l Co. Ltd.  
Puh +886 (2) 2627 7671  
Fax +886 (2) 2627 7673  
E-mail contek@ms14.hinet.net

### Tanska

Mineral Development International A/S  
Puh +45 (45) 825 200  
Fax +45 (45) 821 820  
E-mail fm@mdi.dk

### Thaimaa

Cannew International Trading Co. Ltd.  
Puh +66 (2) 758 9160-4  
Fax +66 (2) 383 5109  
E-mail cannew@loxinfo.co.th

### Turkki

Fesa Filtre Ltd. Sti  
Puh +90 (312) 491 8336  
Fax +90 (312) 491 8337  
E-mail fesafiltre@ttnet.net.tr

### Venezuela

Vasse Latinoamericana C.A.  
Puh +58 (212) 661 6593  
Fax +58 (212) 753 5884  
E-mail vasse@telcel.net.ve

### Venäjä

Sergey N. Rogov  
Puh +7 (095) 916 3909  
Fax +7 (095) 795 3040  
E-mail larox.rogov@mtu-net.ru

### Yhdysvallat

Mills-Winfield Engineering Sales, Inc.  
Puh +1 (630) 924 1208/+1 (414) 964 5300  
Fax +1 (630) 924 1380/+1 (414) 964 2388  
E-mail bharmon@mills-winfield.com

Northland Engineering Sales, Inc.

Puh +1 (651) 738 7144  
Fax +1 (651) 738 7349  
E-mail nes@isd.net

Pocock Industrial, Inc.  
Puh +1 (801) 265 9000  
Fax +1 (801) 265 9852  
E-mail pocock\_industrial@msn.com

Courtney & Nye Inc.  
Puh +1 (503) 693 1221  
Fax +1 (503) 640 8424  
E-mail wlamotte@courtneyandnye.com

Mertec Engineering  
Puh +1 (909) 373 0526  
Fax +1 (909) 373 0541  
E-mail sales@mertec.net

**LAROX**<sup>®</sup>

**Larox Oyj**

PL 29

53101 Lappeenranta

Puhelin (05) 668 811

Fax (05) 668 8277

E-mail [info@larox.com](mailto:info@larox.com)

Internet [www.larox.com](http://www.larox.com)